

— δυνάμει του άρθρου 43 ΕΚ, καθόσον οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται επί του ειδικού δικαιώματος που προβλέπει το εν λόγω άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο c.

2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 247 της 20.10.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2009 (αίτηση του Landgericht Hamburg, Γερμανία, για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) — Turgay Semen κατά Deutsche Tamoil GmbH**

(Υπόθεση C-348/07) (<sup>1</sup>)

[Οδηγία 86/653/ΕΟΚ — Άρθρο 17 — Εμπορικοί αντιπρόσωποι (ανεξάρτητοι επαγγελματίες) — Λύση της σύμβασης — Δικαίωμα αποζημίωσης — Προσδιορισμός του ποσού της αποζημίωσης]

(2009/C 113/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Hamburg

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Turgay Semen

κατά

Deutsche Tamoil GmbH

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Landesgericht Hamburg — Ερμηνεία του άρθρου 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες) — Δικαίωμα του εμπορικού αντιπροσώπου για αποζημίωση μετά τη λύση της συμβατικής σχέσεως — Καθορισμός του ύψους αυτής της αποζημίωσης σε περίπτωση κατά την οποία τα οφέλη που αποκομίζει ο εντολέας από τις εμπορικές του πράξεις με τους πελάτες που του προμήθευσε ο εμπορικός αντιπρόσωπος υπερβαίνουν τις προμήθειες που αυτός απώλεσε

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφαινεται:

- 1) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για το συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες), πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι απαγορεύει τον εξ ορισμού περιορισμό της αποζημίωσης του εμπορικού αντιπροσώπου στις προμήθειες που απώλεσε λόγω λύσεως της συμβατικής σχέσεως, ακόμη και όταν τα οφέλη τα οποία διατηρεί ο εντολέας είναι μεγαλύτερης αξίας.
- 2) Το άρθρο 17, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 86/653 πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, στην περίπτωση που ο εντολέας ανήκει σε όμιλο εταιρειών, τα οφέλη που αντλούν οι εταιρείες του ομίλου αυτού δεν μπορούν, καταρχήν, να

θεωρηθούν ότι αποτελούν μέρος των οφελών του εντολέα και, επομένως, δεν πρέπει να λαμβάνονται απαραίτητως υπόψη κατά τον υπολογισμό της αποζημίωσης που δικαιούται ο εμπορικός αντιπρόσωπος.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 235 της 6.10.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 12ης Μαρτίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-458/07) (<sup>1</sup>)

(Παράβαση κράτους μέλους — Τηλεπικοινωνίες — Οδηγία 2002/22/ΕΚ — Καθολική υπηρεσία — Υποχρέωση διαθέσεως στους τελικούς χρήστες πλήρους καταλόγου συνδρομητών και πλήρους τηλεφωνικής υπηρεσίας πληροφοριών καταλόγου)

(2009/C 113/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Braun και P. Guerra e Andrade)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Inez Fernandes και L. Morais, δικηγόρος)

**Αντικείμενο**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 5, παράγραφοι 1 και 2, και 25, παράγραφοι 1 και 3, της οδηγίας 2002/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας) (ΕΕ L 108, σ. 51) — Παράλειψη καταχωρίσεως ορισμένων συνδρομητών στον καθολικό κατάλογο

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να εξασφαλίσει, στην πράξη, ότι όλοι οι τελικοί χρήστες έχουν στη διάθεσή τους τουλάχιστον έναν πλήρη κατάλογο συνδρομητών και μία πλήρη τηλεφωνική υπηρεσία πληροφοριών καταλόγου, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5, παράγραφοι 1 και 2, και 25, παράγραφοι 1 και 3, της οδηγίας 2002/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 297 της 8.12.2007